[**Asociación de Amigos del Archivo Histórico Nacional**](http://amigosahn.org/agenda/)

11 marzo 2021

Los fondos del AHN en el proyecto ERC "La vida secreta de la escritura"

Ainoa Castro Correa es profesor contratado doctor en la Universidad de Salamanca, donde imparte docencia en Ciencias y Técnicas Historiográficas y desarrolla su línea de investigación sobre Historia Social de la Escritura en la Edad Media. Llegó a Salamanca tras un tour internacional de formación posdoctoral de varios años durante los cuales formó parte del equipo de la Universidad de Notre Dame, en Indiana, EE. UU., del Pontifical Institute of Medieval Studies, en Toronto, Canadá, del Centro de Epigrafía y Estudios Paleográficos de la Universidad Estatal de Ohio, y del King’s College de Londres. La Dra. Castro es autora de varios monográficos sobre fuentes manuscritas peninsulares, así como de varios artículos en los que trata el mismo tema desde una perspectiva interdisciplinar centrada en el estudio de la historia de la cultura escrita durante el período medieval. Además de con una beca Marie Curie, la trayectoria profesional e investigadora de nuestra ponente ha sido galardonada recientemente con la obtención de una beca ERC de la que nos hablará a continuación.

Buenas tardes a todos. Antes de comenzar me gustaría dar la gracias a Bárbara Santiago por su invitación a participar en las actividades de la Asociación de Amigos del AHN, cosa que me hace mucha ilusión, y también a la Junta de ésta por haber aceptado mi propuesta. También, y muy especialmente, querría agradecer a todos los archiveros y personal administrativo del archivo su trabajo incansable, con pandemia y confinados o no, que me está permitiendo desarrollar el trabajo del que os voy a hablar a continuación. Sé que he sido muy pesada con las solicitudes de reproducción, y lo lamento, así que mi más sinceras gracias por vuestra dedicación. Por último, agradecer también vuestra presencia a todos los que os habéis unido virtualmente a esta charla; espero que paséis un rato ameno y que consiga transmitiros la gran importancia de los fondos archivísticos custodiados en el AHN, especialmente para reconstruir nuestra historia medieval.

Mi charla se enmarca en el proyecto de investigación que dirijo denominado “La vida secreta de la escritura: individuos, escritura e ideas en la Península Ibérica”, abreviado como PeopleAndWriting siguiendo su denominación en inglés, y que ha recibido el reconocimiento internacional siendo financiado por el Consejo de Investigación Europeo. En esta charla os quiero hablar del proyecto, sus objetivos y metodología, comentando los fondos del AHN que forman parte del proyecto y cómo vamos con su estudio.

Si os habéis apuntado a esta conferencia y estáis aquí escuchándome debe ser porque os gusta la historia y porque tenéis un interés especial en sus fuentes; porque queréis saber más sobre ellas.

Si profundizamos en ese interés, veremos que uno o igual el principal aspecto que os llama la atención de las mismas son las personas que estuvieron implicadas en su confección, más allá incluso de las fuentes en sí mismas. Pues bien, a mí también lo que me interesa es la gente y trabajar en cómo estudiar sus fuentes para saber más sobre estos individuos, sobre las personas que tomaron parte en su confección y preservación.

Comparto tres ejemplos para reflexionar sobre esta idea.

[PP] [PP] [PP]

[PP] El proyecto investiga la conexión entre la gente de las comunidades rurales y la palabra escrita en la Península Ibérica durante la Alta y Plena Edad Media como un instrumento clave para forjar identidades personales al tiempo que da forma a las interacciones dentro y entre los grupos sociales. Nuestro objetivo es reconstruir el día a día de las comunidades rurales laicas y estudiar su perfil social en relación con la comunicación escrita, analizando cómo la introducción de la escritura y las prácticas sociales basadas en la escritura cambiaron la sociedad. Con este fin, proponemos la aplicación de un enfoque holístico para estudiar un corpus manuscrito hasta ahora pasado por alto: las fuentes existentes de los siglos X al XII del noroeste de la Península Ibérica.

¿A qué me refiero con un enfoque holístico? El proyecto propone un acercamiento diferente a las fuentes, menos centrado en el texto o en los sistemas gráficos empleados y más centrado en las personas. En lugar de apoyarse en la información histórica o gráfica transmitida en los manuscritos para conocer más sobre las personas y su contexto, como se ha hecho hasta ahora, el proyecto propone ir al revés, centrándose en los individuos, sus interacciones sociales y su vínculo con la escritura para comprender mejor la producción escrita. En este sentido, el enfoque del proyecto es de carácter holístico, abriendo nuevos caminos al revisar, adaptar, mejorar, integrar y probar metodologías tradicionalmente aplicadas en diversas disciplinas relacionadas con el estudio de los testimonios manuscritos - Paleografía, Alfabetización, Historia de la Cultura Escrita, Diplomática, Prácticas y usos documentales, Codicología, Semiología e Historia - para proporcionar un estudio más completo de la Comunicación escrita y sus fuentes.

[PP] El corpus del proyecto comprende más de 7.500 testimonios manuscritos (diplomas conservados como fuentes originales, copias posteriores en pliegos sueltos de pergamino y códices diplomáticos) y unos 200 fragmentos de códices junto con un códice completo. Representa la producción escrita de una zona culturalmente homogénea correspondiente al Reino altomedieval de Galicia, una tierra en teoría integrada dentro de los reinos peninsulares del norte pero en la práctica independiente, con sus singulares grupos sociales desvinculados del gobierno central. Esta vasta área geográfica y sus fuentes manuscritas supervivientes representan, por lo tanto, la base perfecta para la investigación sobre el particularismo y, al mismo tiempo, el individualismo de la práctica de la escritura, destacando cómo se desarrolló aislada de las influencias externas y cómo se adhirió a ellas cuando fue necesario.

Sometiendo este corpus a un estudio interdisciplinar, PeopleAndWriting propone llevar a cabo investigación original sobre las prácticas documentales realizadas en contextos rurales de la Iberia medieval para posteriormente compararlas con prácticas en otros núcleos europeos, estudiando características, similitudes y diferencias y su evolución desde el siglo X al XII. El proyecto tiene como objetivo identificar y reconstruir estas comunidades, sus vínculos familiares y conexiones, centrándose en la relación entre las personas y la escritura desde el punto de vista de los individuos, que reconocieron y utilizaron la escritura como parte integral de su mundo, más que en instituciones centrales, que dependían de ella para preservar su poder, como se ha venido haciendo. PeopleAndWriting explora cómo los profesionales de la escritura, las personas que recurrieron a los libros para satisfacer sus necesidades espirituales y prácticas y los laicos, entendieron la escritura no como un medio de comunicación, sino como un símbolo de autoridad y de identidad cultural y personal. En contraste con las líneas de investigación actuales sobre fuentes manuscritas peninsulares, el proyecto pretende ir más allá para comprender mejor qué significaba la escritura para la gente: cómo se adquirió, desarrolló, aplicó e incorporó la práctica de la escritura a la vida de las personas y cómo el acceso a ella, o su falta, moldeó la sociedad en general.

Para conseguir dar respuesta a estas preguntas, el proyecto se estructura en dos etapas, cada una con sus correspondientes objetivos.

[PP] La primera etapa es en la que estamos trabajando actualmente y se centra en el corpus. Se trata de la recopilación y análisis de las fuentes manuscritas existentes de entre los siglos X al XII del noroeste de la Península Ibérica con el fin de proporcionar una base sólida sobre la que estructurar el resto de las tareas propuestas.

El primer objetivo implica la compilación del corpus, de las fuentes para el estudio de la comunicación escrita de la comunidad laica.

Además de la considerable lista de colecciones diplomáticas publicadas, recientemente se han logrado avances significativos en la compilación digital de diplomas, lo que constituye un importante contexto académico para este proyecto. En 1994, el proyecto de investigación CODOLGA lanzó una ambiciosa base de datos en línea destinada a recopilar ediciones publicadas de todos los diplomas medievales existentes, escritos en latín, de Galicia. Pero el estado de los catálogos generales, junto con la falta de una metodología estandarizada sobre las fuentes publicadas, el hecho de que el proyecto dejara fuera las fuentes primarias y las restricciones de acceso digital al material, hicieron que el producto resultante, aunque útil, fuera incompleto y poco preciso para llevar a cabo un proyecto de investigación como el nuestro. Asimismo, en 2012, el proyecto de investigación CODOLPOR lanzó otra base de datos que recopila diplomas de Portugal, esta vez considerando fuentes primarias, definiendo metodología y añadiendo imágenes. Sin embargo, los resultados se están proporcionando muy lentamente. En cuanto a los códices, no existe una lista conjunta de códices o fragmentos de códices de Galicia y Portugal, y los catálogos actuales separan erróneamente ambas áreas y sus productos escritos como si fueran el resultado de sociedades diferentes. PeopleAndWriting propone:

1) estudiar de forma conjunta fuentes gallegas y portuguesas, ya que ambas zonas no fueron entidades geopolíticas o grupos sociales separados hasta finales del siglo XII, y

2) proporcionar una base de datos más detallada basada en un examen directo de las fuentes primarias existentes.

La recopilación de toda la evidencia manuscrita implica:

1) investigación bibliográfica y revisión de todas las publicaciones que editan o es más probable que editen fuentes primarias,

2) investigación histórica buscando las fuentes manuscritas existentes de aquellas instituciones que estuvieron activas durante el período considerado por el proyecto, y

3) trabajo de investigación activo en los principales archivos portugueses y españoles.

La estrecha colaboración con los archiveros de cada institución es esencial para la realización exitosa de esta parte del proyecto, ya que requiere reproducciones de las fuentes que se procesaran digitalmente en los siguientes pasos del proyecto.

Antes de pasar a hablar de éstos me gustaría comentar un poco de como vamos con el corpus [comentar diapositiva]

[PP] Volviendo al proyecto, el segundo objetivo es el análisis gráfico del corpus: sistemas de escritura a disposición de las comunidades rurales, sus características y elección de uso.

En la Península Ibérica durante la Edad Media hubo dos sistemas gráficos principales: el de la escritura visigótica y el de la escritura carolina. La escritura visigótica fue el tipo preferido en el noroeste de Iberia, sin embargo, y a pesar de las muchas fuentes conservadas, el estudio de cómo se adoptó y desarrolló esta escritura ha recibido mucha menos atención que en otras áreas vecinas. Hasta la fecha no se ha publicado ningún estudio específico sobre escritura carolina basado en material peninsular, salvo las observaciones incluidas en estudios paleográficos generales, en marcado contraste con las múltiples publicaciones sobre este tipo de escritura fuera de ámbito peninsular. Esto significa que se desconoce cómo evolucionó ésta escritura dentro de la Península, particularmente con relación a su contexto geográfico y cultural, por lo que resulta casi imposible fechar y ubicar las fuentes manuscritas basándose solamente en motivos gráficos. Este objetivo aborda este problema recopilando el corpus de diplomas y códices y realizando su análisis gráfico mediante la aplicación de “VisigothicPal”, un software específicamente diseñado para el análisis de fuentes primarias, para que, en una etapa posterior del proyecto, podamos estudiar cómo ambos tipos de escritura se adoptaron, adaptaron y desarrollaron.

El tercer objetivo implica el análisis textual y diplomático del corpus: clasificación de los documentos por tipo, correlación con intereses institucionales, en particular en cuanto a su materialidad y estructura, y la transcripción, edición y traducción del corpus de diplomas.

Existen varias referencias publicadas sobre material peninsular de los siglos X al XII, en su mayoría centradas en aspectos específicos de la Diplomática como la génesis documental, las estructuras diplomáticas y su vinculación con las fórmulas medievales, y la semiología. Sin embargo, ningún estudio hasta la fecha ha considerado el corpus como una fuente de información homogénea, como propone el proyecto. Además, aunque existen guías para la transcripción y edición de material manuscrito peninsular, éstas no están específicamente adaptadas a las características de las fuentes consideradas. Por tanto, este objetivo prepara el corpus de diplomas para evaluar las prácticas documentales y su evolución y define y pone a prueba nuevas reglas para la edición de fuentes peninsulares de los siglos X al XII.

Una vez que se haya compilado el corpus y se hayan agregado las imágenes a "VisigothicPal", se incluirán las transcripciones, ediciones y traducciones de los diplomas seleccionados. Cada texto será procesado y clasificado por tipo, destacando sus partes diplomáticas para permitir un mayor estudio de las fórmulas legales medievales. El siguiente paso consiste en la descripción gráfica de las fuentes, incluidas descripciones minuciosas con un alto nivel de detalle. [dejadme que os enseñe un poco la plataforma digital…]

En conjunto, la Etapa 1 del proyecto hace accesible un corpus de fuentes manuscritas que hasta ahora, por su dispersión, ha sido descuidado en los estudios medievales. Proporciona la primera base de datos para la investigación textual y gráfica sobre material manuscrito ibérico, que se pondrá abiertamente a disposición de todos los interesados. Además, este recurso pretende incluir reproducciones digitales de los documentos más significativos, esperando generar un impacto de alcance internacional y una amplia aplicabilidad en muchas áreas de la investigación medieval, particularmente en los campos de los estudios de manuscritos y la historia social, económica y política, contextualizando la información gráfica e histórica contenida en las fuentes textuales. Dado que los documentos serán editados y traducidos, la base de datos tiene como objetivo abrir la colección a todos los interesados en nuestro pasado común, fomentando su uso en actividades de Patrimonio Cultural.

[PP] La segunda etapa del proyecto implica el estudio de los resultados proporcionados por la Etapa 1 a través de tres lentes específicas: las personas que escribieron, las personas que firmaron y las personas que leyeron.

Con relación a las personas que escribieron, el proyecto investiga el vínculo entre los usuarios de la escritura - personas que utilizaron los servicios de escribas para dejar constancia escrita de sus transacciones legales -, profesionales de la escritura y la escritura.

Una vez compilado y analizado el corpus, PeopleAndWriting propone utilizar la información histórica-textual proporcionada en cada diploma para vincular a los otorgantes con los escribas, estudiando su conexión social como miembros de la misma comunidad. El proyecto tiene como objetivo estudiar las características y evolución de los sistemas gráficos utilizados para escribir las fuentes (ya sea visigótica o carolina) clasificadas por época y centro de producción, prestando especial atención a los escribas y copistas que fueron sus autores y su relación con los tipos de escritura y su contexto. En particular, nuestro objetivo es estudiar a los amanuenses poligráficos, escribas que dominaron diferentes sistemas gráficos y eligieron cuál emplear en función de su contexto cultural y del tipo de documento que estaban escribiendo, para evaluar su significado cultural.

Antes hemos hablado del caso de Rudericus primiclerus. Os enseño un par más: [comentar diapos -> [PP] [PP]

Hasta el momento no se han considerado de forma exhaustiva los casos de escribas poligráficos peninsulares a pesar de su extraordinaria importancia para la cultura escrita medieval. Algunos ejemplos se han observado casualmente en estudios de amplio alcance que enumeran colecciones diplomáticas de instituciones concretas o en obras que reconstruyen la carrera profesional de un escriba específico. Pero estos casos de poligrafismo pertenecen a fuera del área geográfica considerada aquí. El poligrafismo en la cultura escrita medieval significa que los escribas que dedicaron su carrera profesional a la redacción de actos jurídicos y textos eclesiásticos y litúrgicos comprendieron el paralelismo entre tipos de escritura y tipos de documento y eligieron la escritura más adecuada para cada texto. Esto implica que ellos, al igual que los destinatarios de los manuscritos, tenían un profundo conocimiento de las prácticas escritas y de la cultura escrita, y que, de la misma forma, la infraestructura educativa en los primeros siglos medievales de la península estaba mucho más desarrollada de lo que se supone. PeopleAndWriting propone, por tanto, explorar el corpus para destacar todos los casos posibles de poligrafismo en los escribas del noroeste ibérico, situándolos en su contexto peninsular y europeo y actualizando esta investigación en línea con los hallazgos más recientes publicados.

Este paso del proyecto ofrece nuevos conocimientos sobre el vínculo entre los usuarios de escritura, escribas y escritura. También ofrece una mejor comprensión de cómo los escribas aprendieron a escribir en diferentes estilos gráficos y aplicaron sus habilidades en un manuscrito específico o en un contexto cultural o político particular. Asimismo, proporciona un conocimiento interno de cómo la comunidad en la que se integraron estos escribas percibió el cambio de tipos de escritura y qué denotó para ellos. Estos resultados pretenden tener un fuerte impacto en varias disciplinas: por ej. en Paleografía, Codicología y Diplomática al revelar patrones de producción escrita, permitiendo fechar, ubicar y contextualizar fuentes; en Historia de la Educación Medieval al posibilitar estudios sobre procesos de aprendizaje y enseñanza; en Historia Social situando a los escribas dentro de su comunidad; y en estudios de investigación interdisciplinarios más avanzados de áreas como la paleografía cognitiva, la neuropaleografía o la fisiología de la escritura y la lectura mediante la exploración de cómo los escribas procesaron ambas.

Los datos obtenidos en la Etapa 1, con la lista de otorgantes y escribas, constituyen el punto de partida para identificar los vínculos sociales dentro de la comunidad desde una perspectiva histórica. El perfil gráfico obtenido para cada escriba, basado en un análisis detallado de todos los elementos que definen su mano, la etapa de su trayectoria profesional y el entorno cultural, establece los datos iniciales para los objetivos posteriores. Este enfoque permite, comparando una mano con otra, estudiar cómo evolucionó la escritura desde el siglo X al XII en su contexto geográfico específico, y clasificarla por centro de producción principal. Esta fase implica la agrupación por *scriptoria* de los escribas como autores materiales de cada uno de los diplomas del corpus, el análisis de las características gráficas de sus manos junto con otros miembros de la misma escuela, y la comparación por centro. PeopleAndWriting presta especial atención a las diferencias observadas en la evolución gráfica en centros de diferentes orígenes (por ejemplo, monásticos versus parroquiales) para identificar a qué contexto cultural específico respondieron los escribas.

[PP] Con respecto a las personas que firmaron, el proyecto explora la relación entre los laicos y la escritura (qué documentos se escribieron y por qué, por quién, para quién, dónde), mientras que, al mismo tiempo, identifica y reconstruye comunidades, lazos familiares, y su relación con la tierra. Implica el estudio de aquellos diplomas clasificadas tipológicamente como documentos laicos, incluyendo *deperdita* (diplomas no conservados pero a los que se alude en los conservados), para investigar:

o su contenido - estudio de las redes sociales;

o génesis, analizando su estructura con relación a las fórmulas estándar, incluyendo el proceso de escritura, adaptaciones y alteraciones a lo largo del período, signos de uso y comparación entre documentos originales y copias;

o historia de archivo (por qué se conservaron), centrándose en la identificación de archivos laicos;

o y la interacción directa de autores y públicos, especialmente a través de las firmas.

También hemos comentado estas firmas antes. Os enseño más ejemplos dentro de los fondos del AHN: [comentar diapos] -> [PP] [PP]

Las firmas y los signos que las acompañan son cruciales para comprender el vínculo entre las personas y la cultura escrita, ya que eran la única técnica de autenticación utilizada en los diplomas peninsulares del noroeste. Existe una lista considerable de referencias básicas a partir de las cuales comenzar un estudio de las fórmulas de validación, o las firmas y los signos adjuntos a ellas, en los diplomas. Los hechos básicos del poder legal conferido a los signos y sus variantes tipológicas para representar individuos e identidades han sido establecidos hace tiempo por la Diplomática y Semiología francesas y han sido revisados ​​y mejorados por los estudios españoles en los últimos años. Se ha estudiado la correspondencia entre los tipos de signos utilizados y el origen social de sus propietarios en relación con los documentos elaborados en el noreste y centro-oeste de Iberia, pero aún no existe equivalente para las fuentes del noroeste. De hecho, los estudios semiológicos actuales en el noroeste de la Península no advierten que un número considerable de los signos utilizados fueron firmas autógrafas agregadas a los documentos no exclusivamente por los escribas sino por los propios testigos. La importancia de estas firmas para ponderar el nivel de alfabetización entre los escritores no profesionales en el noroeste peninsular, por lo tanto, queda por comprender en su totalidad. Este proyecto tiene como objetivo proporcionar resultados significativos al evaluar las atestaciones autógrafas versus no autógrafas, lo que permite descubrir cuán extendida estaba la capacidad de escribir fuera de los principales *scriptoria* y del pequeño círculo de individuos que supuestamente dominaban la escritura durante la Edad Media. También está poco estudiado el componente socioantropológico de estos signos como medio para individualizar a las personas entre sus pares antes de la adopción de los patronímicos a finales del siglo XIII, que ha sido explorado en otros contextos europeos pero no en la Península Ibérica. El hecho de que la aristocracia, los terratenientes rurales e incluso algunos propietarios campesinos independientes pudieran dibujar sus propios signos al validar un acto legal de acuerdo con un canon común abre un nuevo conjunto de preguntas que PeopleAndWriting pretende explorar, tales como: ¿cómo accedieron estas personas a la escritura? ¿Quién les enseñó, dónde, con qué propósito? y ¿cómo podemos entender su asociación con la escritura y con la cultura escrita en términos culturales, sociales y antropológicos? Profundizando en estas cuestiones, nos proponemos estudiar estas firmas y los grupos sociales que representan desde un punto de vista histórico para reconstruir comunidades de individuos, identificar lazos familiares y revelar las relaciones de los grupos familiares con la tierra o territorio al que estaban adscritos.

Aventurándose más allá de los métodos diplomáticos tradicionales, el proyecto propone evaluar los resultados obtenidos durante la Etapa 1 agregando la metodología planteada por la Nueva Diplomática para el análisis de Prácticas y Usos Documentales - producción, uso y preservación de testimonios escritos -, y considerando también el carácter performativo de los diplomas así como la idea de los textos como imágenes.

Este paso del proyecto ofrece un estudio exhaustivo de la conexión entre individuos que no eran profesionales de la escritura y el acto físico de escribir, al mismo tiempo explorando las comunidades rurales, quiénes las integraron y cómo se relacionaron entre sí. PeopleAndWriting propone investigar cómo las personas emplearon la escritura no solo con un propósito legal al firmar como testigos de los documentos que se les presentaron, sino como un medio para representarse a sí mismos gráfica y visualmente como distintos de otros dentro de su comunidad. Se espera que esta investigación amplíe nuestra comprensión de las relaciones sociales y la construcción de una comunidad alfabetizada durante la Edad Media, permitiendo una comprensión más profunda de los grupos sociales y de cómo interactuaban entre sí, así como cómo los miembros de cada estrato social integraron la cultura escrita en sus vidas.

[PP] En cuanto a las personas que leen, examinamos los cartularios y códices del corpus. PeopleAndWriting propone:

(i) por un lado, examinar la conexión entre los individuos y el acto de leer y / o la capacidad de leer analizando:

o el tema de estos manuscritos y las necesidades a las que se pretendía atender;

o su génesis: el vínculo visual y físico con el arquetipo durante el proceso de copia y los signos de uso posterior;

o y las rutas de intercambio cultural por las que viajaron.

(ii) por otro lado, a través del estudio de los cartularios, conocer:

o cómo los escribas profesionales organizaron su tarea de leer, seleccionar y copiar varios documentos en un manuscrito autónomo;

o y cómo estos manuscritos definieron los archivos en los que se guardaban invocando la preservación de la memoria, el prestigio social y cultural y los cambios de estatus entre archivos laicos y eclesiásticos.

El proyecto propone analizar códices y cartularios juntos por primera vez, para corregir la idea preconcebida de que la producción de libros en el noroeste peninsular era prácticamente inexistente, al tiempo que permite la reconstrucción de *scriptoria* y una mejor valoración de su producción escrita ponderando el papel jugado por tales instituciones en la configuración de la memoria social del pasado.

Los archivos medievales son una fuente de información excepcional para el estudio de las relaciones entre las personas, la escritura y la lectura, ya que conservan aquellos manuscritos que tenían un valor legal o personal particular para sus propietarios. Los diplomas, cartularios y códices fueron los componentes básicos de estas colecciones de manuscritos, y su contenido refleja los intereses tanto de instituciones como de individuos como un esfuerzo por desarrollar y preservar la memoria y la identidad de sus poseedores. Sin embargo, aunque todas estas cuestiones ya se han tratado con anterioridad, el panorama completo de la cultura del libro medieval en el noroeste ibérico permanece sin cartografiar; las fuentes manuscritas están dispersas y su estudio es igualmente fragmentario. Sin embargo, se produjeron libros y llegaron otros.

Un ejemplo relevante de esta toma de conciencia de la cultura europea del libro y, al mismo tiempo, de una cuidadosa consideración de lo que significaba escribir y la mejor forma de utilizar la escritura, resulta el cartulario pancarta producido en el monasterio de S. Xoán de Caaveiro (en La Coruña, Galicia).

[comentar diapos] -> [PP] [PP] [PP]

Se trata de una colección parcialmente inédita de al menos ocho grandes hojas de pergamino, en las que se copiaron más de 100 documentos de una manera similar a la de un cartulario pero sin adoptar el formato de libro, por un equipo de varios escribas que previamente examinaron el contenido del archivo extensamente. El cartulario pancarta de Caaveiro es el único ejemplo conocido de su tipo con respecto a la estructura externa e interna en toda la Península Ibérica, mientras que los cartularios pancarta en general son muy escasos en el resto de Europa, con solo cuatro ejemplos existentes. La adopción de este tipo de manuscrito significa una comprensión de la práctica de la lectura y la escritura que es más profunda de lo que se pensaba anteriormente, y que, contextualizada por (y contextualizando) el proyecto, representa un mundo alfabetizado inexplorado que comprendía mucho más que códices y documentos.

Siguiendo métodos paleográficos y codicológicos consolidados, el proyecto prevé estudiar de forma exhaustiva cada códice con respecto a los principales elementos textuales que contiene. Pretendemos emprender un estudio temático del grupo de códices y fragmentos en el contexto de colecciones de manuscritos contemporáneos en el noroeste de la península. Del mismo modo, nuestro objetivo es considerar cuidadosamente la evidencia del uso de cada ítem a la luz de su origen, procedencia y las necesidades que pretendía satisfacer. Registraremos anotaciones posteriores para detectar patrones de uso de manuscritos. Finalmente, el proyecto se centra en los potenciales centros de producción de dichos textos y su distribución, contextualizados dentro de las tendencias culturales observadas tanto en el área noroeste como más allá.

Este paso del proyecto, centrado en determinar en detalle el nivel de alfabetización de la sociedad peninsular medieval noroccidental y sus vínculos culturales con otros centros peninsulares y europeos, tiene como objetivo proporcionar una mayor comprensión de los actos de escritura y lectura. Se espera que los hallazgos ofrezcan nuevos conocimientos sobre la materialidad y el uso de los libros dentro del contexto más amplio de la cultura escrita, evaluando aspectos de contenido, estructura, propósitos prácticos y espirituales y significado cultural.

Esperamos que el corpus documental del proyecto y los pasos definidos para su estudio nos den la información necesaria para, pista a pista, descubrir la Vida Secreta de la Escritura y poder responder a nuestra pregunta fundamental: ¿cuál fue el significado de la escritura para la gente común?

Gracias. [PP]